

福島原発事故による  
長期影響地域の生活回復のための  
福島県民と国際的な専門家との対話集会  
—放射能汚染地域における  
生活と環境の回復における住民参加の重要性—

**Community Dialog Forum for Residents of Fukushima  
Prefecture with International Experts  
On Returning Life to Normal in Areas Affected with Long Term  
Radiation from the Fukushima Nuclear Accident  
—The importance of the involvement of residents in  
returning lives and the environment to normal in areas with  
radioactive contamination —**

2012年11月3日（土・祝）

コラッセふくしま

主催 環境省（The Ministry of the Environment）

協力 国際放射線防護委員会（ICRP）

福島県立医科大学（the Fukushima Medical University）



## 主旨

このたび、放射線の健康影響等に関する豊富な知見を有する諸外国専門家を招いて福島県民の皆様との対話集会を開催いたします。

国では、東京電力福島第一原子力発電所の事故時に放出された放射性物質による健康影響への不安を抱える国民の皆様への対応として、放射線による健康影響や環境モニタリング結果等の様々な情報提供と説明等を行っています。また、過去の原子力事故における住民への対応に関する知見を有する国際放射線防護委員会（ICRP）からは、福島県においても除染と廃棄物処理、放射線教育や健康調査等を通じて、福島県民の皆様の生活と環境が回復しつつあると指摘されています。

この対話集会は、日ごろより福島県民の皆様が抱えている放射線による健康影響に関しての不安や疑問に対して、科学的知見を有した専門家がお応えし、放射線による健康影響等に関して理解を深めていただくためのものです。

なお当日は自由に討論できるよう、同時通訳を準備してございますので、ぜひ多くの方々にご参加いただき、日ごろの疑問など自由にご質問をいただければと存じます。

## Purpose of this Forum

This community dialog forum is being held for residents of Fukushima Prefecture to discuss matters such as the effects on health from exposure to radiation, with overseas experts who have expertise and knowledge in this field.

There are citizens who hold concerns about the impact on health from the radioactive material that was released at the time of the accidents at the Tokyo Electric Power Company's Fukushima Dai-ichi Nuclear Power Plant. To address these concerns, the Japanese government has been making information available and conducting community meetings on matters including the effects of radiation on people's health and the results of environmental monitoring. On a related note, the International Commission on Radiological Protection (ICRP), an international organization with knowledge and expertise in the experience of local residents affected by other nuclear power accidents in the past, has noted that the relevant measures being undertaken in Fukushima Prefecture, which include decontamination, waste treatment and disposal, educating people about radiation, and monitoring people's health, have meant that both Fukushima's environment and life for its residents are also returning to normal.

The purpose of this community dialog forum is to have scientific experts address the concerns and questions that Fukushima residents have had for some time about the impact on health from exposure to radiation. The aim is to give residents a greater understanding of such matters including such health effects.

Simultaneous interpretation will be provided at the meeting to allow discussions to take place freely. The Ministry would like to see many people attend the meeting, and it encourages people to raise the issues that have long concerned them.

# 福島原発事故による長期影響地域の生活回復のための 福島県民と国際的な専門家との対話集会

—放射能汚染地域における生活と環境の回復における住民参加の重要性—

日時	平成24年11月3日（土・祝）9：30～12：30
場所	コラッセ福島（福島駅西口）
定員	100名（申込者多数の場合は抽選）
主催	環境省
協力	国際放射線防護委員会（ICRP）、福島県立医科大学

## 主旨

このたび、放射線の健康影響等に関する豊富な知見を有する諸外国専門家を招いて福島県民の皆様との対話集会を開催いたします。

国では、東京電力福島第一原子力発電所の事故時に放出された放射性物質による健康影響への不安を抱える国民の皆様への対応として、放射線による健康影響や環境モニタリング結果等の様々な情報提供と説明等を行っています。また、過去の原子力事故における住民への対応に関する知見を有する国際放射線防護委員会（ICRP）からは、福島県においても除染と廃棄物処理、放射線教育や健康調査等を通じて、福島県民の皆様の生活と環境が回復しつつあると指摘されています。

この対話集会は、日ごろより福島県民の皆様が抱えている放射線による健康影響に関しての不安や疑問に対して、科学的知見を有した専門家がお応えし、放射線による健康影響等に関して理解を深めていただくためのものです。

なお当日は自由に討論できるよう、同時通訳を準備してございますので、ぜひ多くの方々にご参加いただき、日ごろの疑問など自由にご質問をいただければと存じます。


## プログラム

9:00	(開場)
9:30	開会
9:30 – 9:35	開会の挨拶 環境省 総合環境政策局 環境保健部長 佐藤敏信
9:35 – 9:40	専門家代表より歓迎の挨拶 クレア・カズンズ（ICRP主委員会 委員長）
9:40 – 9:50	話題提供：放射能汚染からの回復における住民参加の重要性 ジャック・ロシヤール（ICRP第4委員会長）
9:50 – 10:30	福島からの発信 地方紙からの発信 早川正也（福島民報） 地域住民からの発信 蜂須賀礼子（大熊町） 地域医療からの発信 土屋敏之（土屋病院） 除染チームからの発信 森谷賢（環境省福島除染推進チーム）
10:30-10:45	(休憩)
10:45 – 12:25	ラウンドテーブル討論・福島と国際的な専門家との対話 進行 ジャック・ロシヤール（ICRP第4委員会長） 情報提供：菊池克彦（福島民友）、大森真（テレビユー福島）、梶原みずほ（朝日新聞）、佐藤利松（JA新ふくしま）、半澤隆宏（伊達市）、野中俊吉（コープ福島）、崎田裕子（NPO 元気ネット）、佐藤晴美（富岡町） ラウンドテーブルでの討論と会場との意見交換
12:25 – 12:30	ラウンドテーブル討論を終えて アベル・ゴンザレス（ICRP主委員会 副委員長）
12:30	閉会

## Program

9:00	Doors open
9:30	Meeting starts
9:30 – 9:35	Opening address Speaker: Toshinobu Sato, Ministry of the Environment Radiation Health Management Councilor
9:35 – 9:40	Welcome address by the member representing the panel of experts Speaker: Dr. Claire Cousins, Chair, ICRP Main Commission
9:40 – 9:50	Topic: The importance of the involvement of residents in returning life to normal after an incident of radiation contamination Speaker: Mr. Jacques Lochard, Chair, ICRP Committee 4
9:50 – 10:30	Messages from Fukushima community members Message from the local media Masaya Hayakawa (Fukushima Minpo) Message from local residents Reiko Hachisuka (Ōkuma Town) Message from the local medical fraternity Toshiyuki Tsuchiya (Tsuchiya Hospital) Message from the decontamination team Masaru Moriya (Ministry of the Environment's Fukushima Decontamination Promotion Team)
10:30-10:45	Morning break
10:45 – 12:25	Roundtable discussion: Dialog between Fukushima residents and community members and the international experts Facilitator Mr. Jacques Lochard, Chair, ICRP Committee 4 Information provided by: Katsuhiko Kikuchi (Fukushima Minyu Shimbun), Makoto Ōmori (TV-U Fukushima, Inc.), Mizuho Kajiwara (The Asahi Shimbun), Toshimatsu Satō (JA Shin Fukushima), Takahiro Hanzawa (Date City), Shunkichi Nonaka (Co-op Fukushima), Yūko Sakita (NPO Genki Net), and Harumi Sato (Tomioka Town) Exchange of views between the roundtable discussion panel and audience on the floor
12:25 –12:30	Final conclusion of roundtable discussion Speaker: Acad. Abel González, Vice-Chair, ICRP Main Commission
12:30	Meeting closes


話題提供：放射能汚染からの回復における住民参加の重要性（ジャック・ロシャール）【英語版】



The aim of the open session  
- ICRP and the role of stakeholders -

Jacques LOCHARD

“Discussing with ICRP - An open meeting  
on the occasion of its stay in Fukushima”  
Fukushima, Japan  
3 November 2012



### Why to engage stakeholders in radiological protection?

- To take into account more effectively their **concerns and expectations** and the specificity of the **contexts** in which they are exposed
- To adopt more **effective** protection actions
- To maintain **vigilance**
- To favour their **accountability** and their **autonomy**
- To improve the quality of the processes that contribute to **social trust** and **public confidence**
- To inform **controversies** and to facilitate the emergence of **compromise**

**Affected people are on the front of the stage in case of an accident**



## ICRP and stakeholder engagement in post-accident situation

- Lessons from the Ethos project (1996 -2001) in Belarus demonstrated that the involvement of inhabitants with the support of local professionals in the implementation of protection strategies is key to the effectiveness and sustainability of rehabilitation programs after a nuclear accident
- First advice from ICRP in Publication 82 (1999).
  - “The decision-making process may include the participation of relevant stakeholders rather than radiological protection specialists alone”.
  - “An important example of stakeholders' participation is in long term intervention after an accident”.
- ICRP Publication 111 (2009) “Application of the Commission’s Recommendations to the Protection of People Living in Long-term Contaminated Areas after a Nuclear Accident or a Radiation Emergency” is giving practical advice for engaging stakeholders during the recovery phase after an accident

## The Fukushima Dialogue

- Initiated in Fall 2011 to find ways to respond to **the challenges of the long term rehabilitation of living conditions** in the areas affected by the Fukushima nuclear power plant accident
- Already 3 meetings: 26-27 Nov. 2011, 25-26 Feb. 2012, 7-8 July 2012. Next one : 10-11 Nov 2012
- Features:
  - **Transmission of the Chernobyl experience**
  - Adhesion to ICRP **Publication 111** guidance
  - Development of **radiation protection culture** and **self-help protection**
  - Adoption of a **“co-expertise approach”**
  - Emergence of a **narrative** by the residents
  - Diffusion through **social media** : Web + Twitter

## Photos from the third Dialogue



*« After the nuclear accident, raging voices over Fukushima left behind those of us who live in Fukushima. Everybody wanted to have their say disregarding what we think and feel. I could not accept that. I even felt angry. The reason why I started ETHOS in Fukushima comes from the conviction that it is we who should narrate our life. In the midst of the turmoil, ICRP111 was the only support for our mind ».*

Ryoko Ando, Iwaki City  
Ethos in Fukushima



## Chernobyl and Fukushima




- The same interrogations: “Should we stay or leave?”, “Should we return or not return?”
- The same fear: to be progressively abandoned

## Objective of today's meeting

- For participants to express their concerns and questions to the Main Commission members
- To engage a dialogue between participants and Main Commission members
- For ICRP Main Commission members to learn from the participant experience and to take the lessons into consideration for improving future Recommendations

# ICRP

[www.icrp.org](http://www.icrp.org)

 INTERNATIONAL COMMISSION ON RADIATION PROTECTION



公開集会の目的  
- ICRP と当事者(ステークホルダー)の役割 -

ジャック・ロシャール

“ICRPとの討論 – 公開集会  
ICRP福島滞在の機会を捉えて”  
福島県福島市  
2012年11月3日



BY EUROPEAN COMMISSION OF RADIOLOGICAL PROTECTION

## 放射線防護に当事者（ステークホルダー）の 関与を促すのは何故か？

- ステークホルダーの**不安と期待**および彼らが置かれている**状況**の特異性をより効果的に考慮するため
- より**効果的な**防護策を導入するため
- **警戒**を維持するため
- 彼らの**説明責任**と**自主自律**を支持するため
- **社会的信頼**を得、**国民の信頼**を確保することに貢献するプロセスの質を改善するため
- **論議**に情報を提供し、**歩み寄り**を促すため

**被災者が一番の被害を被る**

## ICRPと当事者（ステークホルダー）の事故後の状況への関与

- ベラルーシにおけるエートス・プロジェクト (1996 -2001年)からの教訓は、地域住民が地元専門家の支援を得て防護戦略の実施に関与することこそ、原発事故後の再生プログラムの有効性と持続可能性の要になることを明示している。
- ICRPパブリケーション 82 (1999年)におけるICRPの最初のアドバイス
  - 「意思決定プロセスには、放射線防護の専門家のみならず、関連当事者（ステークホルダー）も加える」
  - 「当事者（ステークホルダー）参加の重要な例は、事故後の長期介入にみることができる」
- ICRPパブリケーション 111 (2009年)「原子力事故または放射線緊急事態後の長期汚染地域に居住する人々の防護に対する委員会勧告の適用」は、事故後の回復段階におけるステークホルダーの関与について実践的なアドバイスをを行っている

## 福島ダイアログセミナー

- 福島原発事故の影響を受けた地域における**長期生活回復に対する挑戦**について、その方策を探るために2011年秋に発足
- すでに3回開催：2011年11月26-27日、2012年2月25-26日、2012年7月7-8日。次回：2012年11月10-11日
- 特徴：
  - **チェルノブリルの経験を伝達する**
  - ICRP **パブリケーション 111** のガイダンスに従う
  - **放射線防護文化**を育み、**自助的防護**を推進する
  - 「**共有知(co-expertise)のアプローチ**」を導入する
  - 住民がその経験について**語ること(ナラティブ)**を促す
  - **ソーシャルメディア**を活用した伝播：ウェブ + Twitter

### 第3回ダイアログセミナーの様子



「原発事故後、福島を巡り怒りに満ちた声が多数上がりましたが、福島に暮らす住民の声は置き去りにされました。私たち住民の考えや思いは無視されたまま、皆が自分の意見を主張しようと躍起になりました。私には受け入れ難いことでした。怒りさえ覚えました。福島のエートスを立ち上げた理由は、私たちの生活を語るべきは私たち自身であると確信したからです。不安や混乱の中、ICRP111だけが私たちの心の支えでした。」

安東量子、いわき市  
福島のエートス

## チェルノブリルと福島



- 共通の問い:「ここに残るべきか、去るべきか」、「戻るべきか、戻らぬべきか」
- 共通の不安:次第に見捨てられるのではないか

## 今日の集会の目的

- 参加者が不安や疑問について主委員会のメンバーに質問する
- 参加者と主委員会メンバーとの対話
- ICRP主委員会メンバーが参加者の経験を聞き、そこから学んだ教訓を今後の勧告に活かす

# ICRP

[www.icrp.org](http://www.icrp.org)

**ICRP** INTERNATIONAL COMMISSION ON RADIOLOGICAL PROTECTION

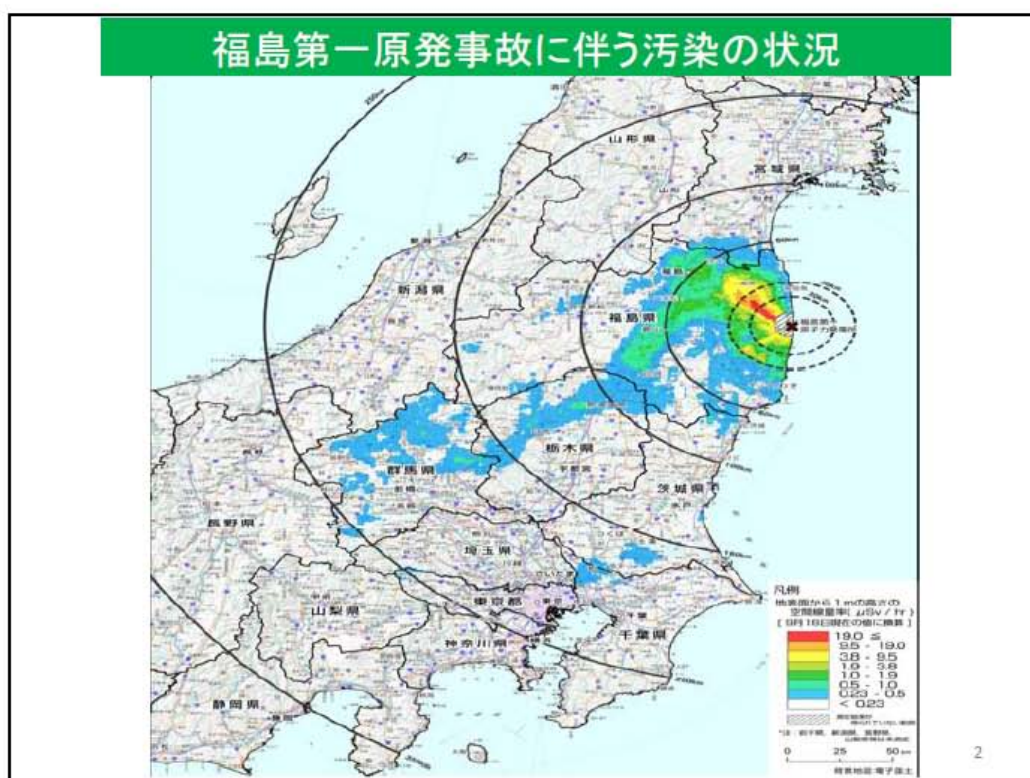
**再福島**  
**再生。**

## 福島県における除染の進捗状況

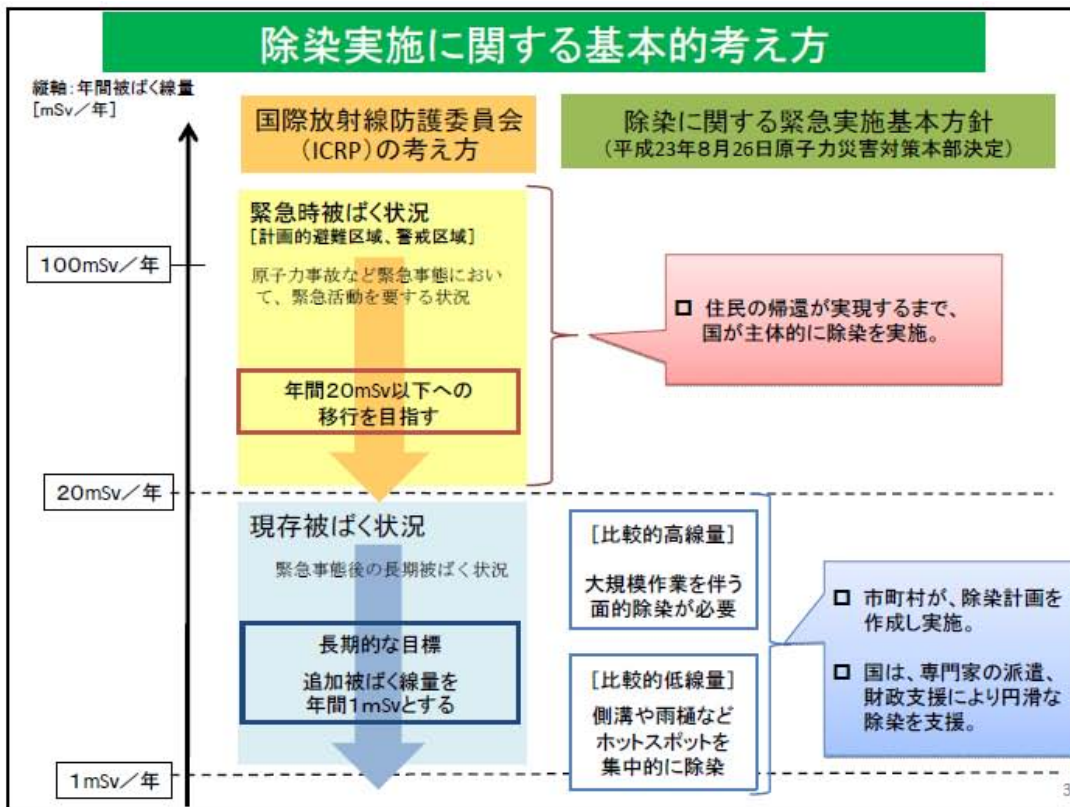
平成24年11月3日

環境省 福島環境再生事務所

ICRP 対話集会@コラッセふくしま

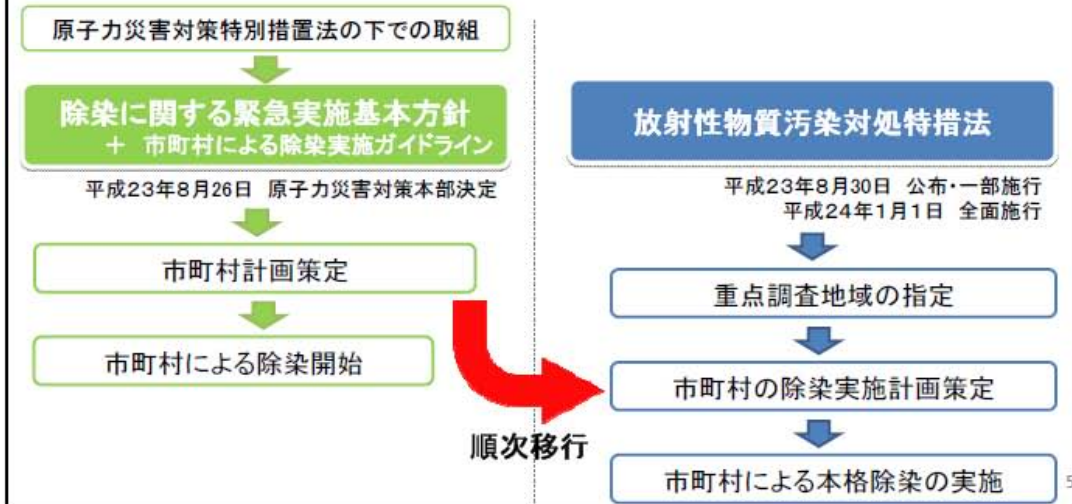




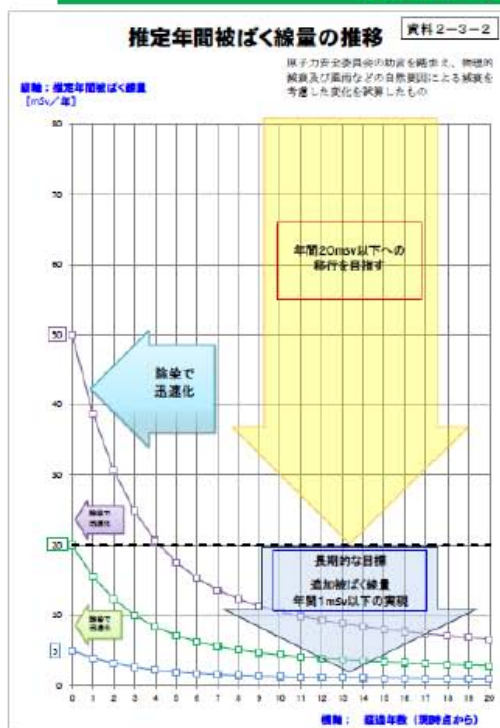


## 除染の進め方

- 除染に関する緊急実施基本方針を受け、福島県内33市町村が除染計画を策定。既に除染事業に着手。
- 放射線物質汚染対処特措法に基づく除染実施計画を策定し、本格除染を実施。上記33市町村は、順次この計画に移行し、引き続き除染を実施。
- 国は、除染のための財政的措置(基金・補助金)や専門家派遣等の仕組みを用意。



## 除染による効果



- セシウム134、セシウム137の放出割合、それぞれの線量の強さ、物理的減衰(半減期)、浸透・拡散等による自然減衰を考慮すると、放出後3年程度で半減、10年で約1割まで、放射線は低減
- しかし、それ以後はセシウム137(半減期30年)の影響がより多く残るので低減する率は低下
- 除染でセシウムを除去すれば、より早く低下させることが可能

## 除染関係ガイドライン等の策定



- 除染等を進めるに際しての技術的なガイドライン
- 環境省令を補うものとして作成
- 除染事業発注等で参照

**内容**

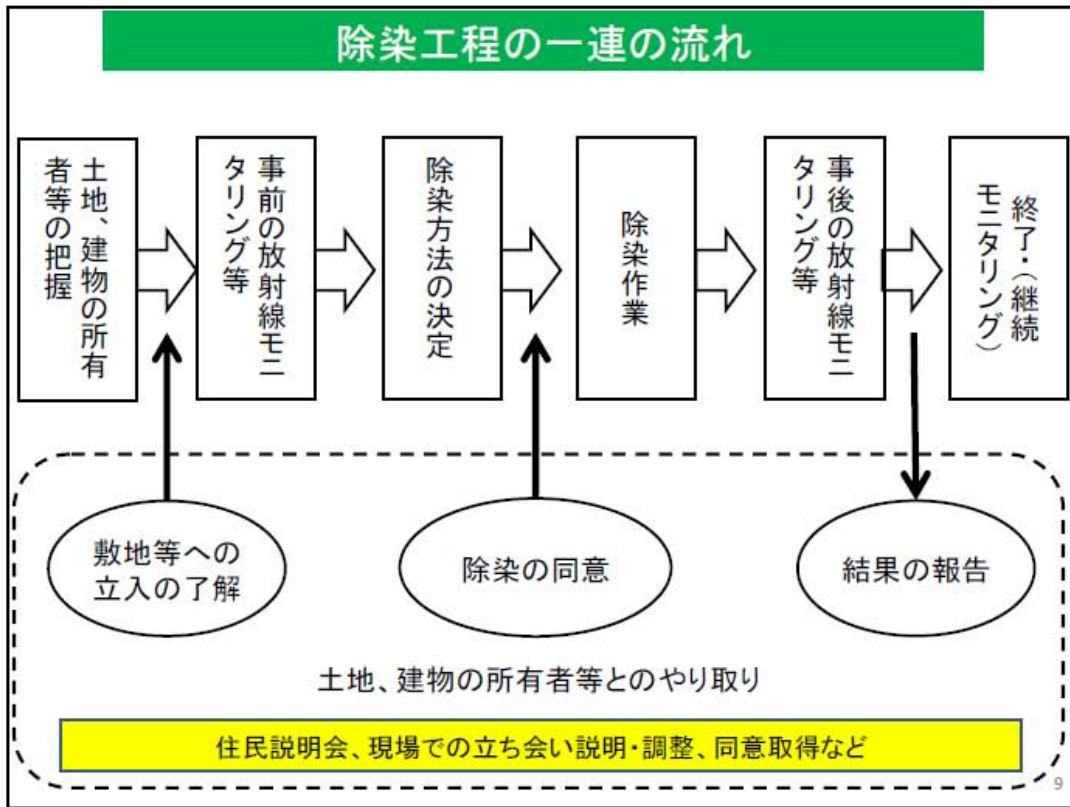
1. 汚染状況重点調査地域内における環境の汚染状況の調査測定方法のガイドライン
2. 除染等の措置に係るガイドライン
3. 除去土壌の収集・運搬に係るガイドライン
4. 除去土壌の保管に係るガイドライン

- 詳細は、除染特別地域の除染については「除染等工事共通仕様書」、汚染状況重点調査地域の除染については「補助金交付要綱」で規定

当面の除染特別地域の除染ロードマップ(工程表) (1月時点)

	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	夏以降
計画	特別地域内除染実施計画							
除染モデル実証事業	内閣府モデル事業			高線量地域(環境省モデル事業)				
先行除染	役場・公民館 等			常磐道(環境省モデル事業) 等				※知見を随時活用
				上下水道施設等のインフラ施設				
本格除染 (生活圏に重点)	関係人の確認・把握							
	住民説明会			建物等の放射線モニタリング				
				建物等の状況調査				
				同意の取得				
				同意されたところから順次実施				
				除染作業開始				
				土壌等の搬入(随時)				
仮置場	設計			測量・造成・搬入				

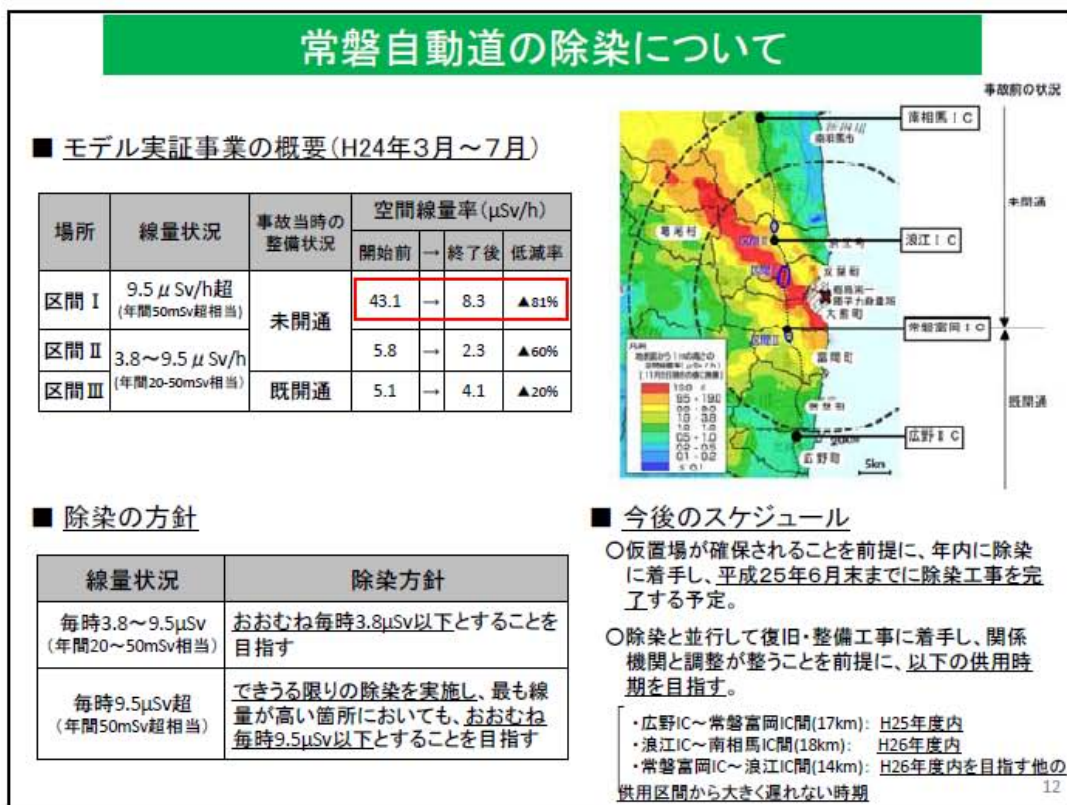
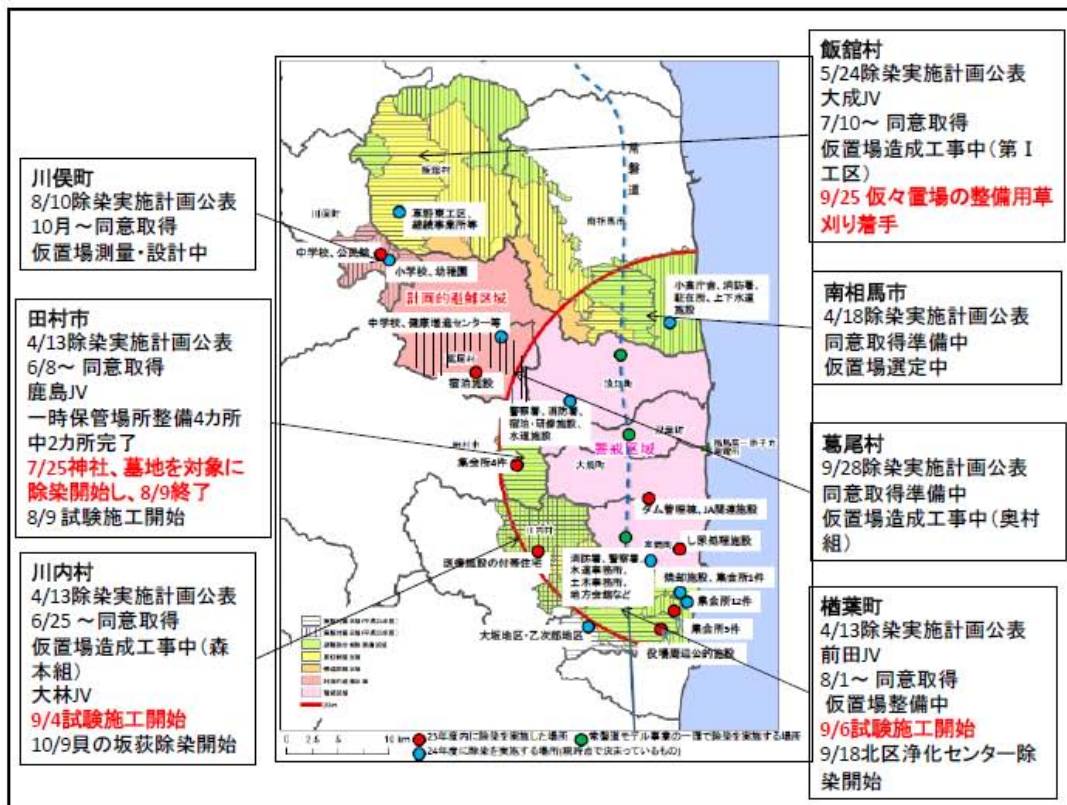
※具体的な除染の実施に際しては、市町村ごとに除染の手順を設定



### 直轄地域の除染の進捗状況

	先行除染 (拠点の除染)	本格除染(面的な除染)				主な課題
		事前準備 (権利者の特定等)	除染計画の策定	除染作業	仮置場の地元調整 ・工事	
田村市	○	○	○(4/13) 面積推計:約490ha	○(7/25~) 24年度中実施面積(目標):約490ha	○(確保済み)	・個別要望への迅速な対処
楢葉町	○	○	○(4/13) 面積推計:約2360ha	○(9/6~) 24年度中実施面積(目標):約1,420ha	○(確保済み)	
川内村	○	○	○(4/13) 面積推計:約420ha	○(9/4~) 24年度中実施面積(目標):258ha	○(確保済み)	
飯館村	○	○	○(5/24) 面積推計:約5870ha	○(9/25~) 24年度中実施面積(目標):352ha	○ (一部確保済み)	・除染の活動や効果に関する不安解消 ・仮置場の設置に対する理解
川俣町	○	○	○(8/10) 面積推計:約1620ha	準備中	○(確保済み)	
葛尾村	○	○	○(9/28) 面積推計:約1670ha		○(確保済み)	・復興の絵姿に沿った除染、区域見直し
南相馬市	○	○	○(4/18) 面積推計:約6090ha		地元調整中	
浪江町	○	○	地元調整中		地元調整中	
大熊町	○	○	地元調整中		地元調整中	
富岡町	○	○	地元調整中		地元調整中	
双葉町						

※除染作業の実施には、特別地域内除染実施計画の策定と仮置場の確保が前提



# 放射性物質汚染対処特措法に基づく除染等の措置

## ③汚染状況重点調査地域(非直轄地域)

### 環境大臣による汚染状況重点調査地域の指定

- 毎時0.23マイクロシーベルト以上の地域(除染特別地域以外)を指定
- 全国で8県104市町村を指定(岩手県、宮城県、福島県、茨城県、栃木県、群馬県、埼玉県、千葉県)
- そのうち、法定計画を策定済みの市町村は80市町村(9月6日現在)

### 市町村長等による汚染状況の調査測定

### 市町村長等による除染実施計画策定

#### <対策実施主体>

- ・国管理地 国
- ・都道府県管理地 都道府県知事
- ・市町村管理地 市町村長
- ・独法等管理地 独法等
- ・その他の土地 市町村長

市町村長等は除染実施計画に基づき除染等の措置等を実施



## 非直轄地域の除染の進捗状況(全体)

86市町村において、除染実施計画の協議を終了(平成24年10月1日時点)

(除染に関する緊急実施基本方針に基づく除染計画を策定した市町村を併せると94市町村)

都道府県名	市町村数	汚染状況重点調査地域として指定された市町村 ※は、除染に関する緊急実施基本方針に基づく除染計画を策定した市町村		
		協議済市町村	協議中市町村	当面策定予定なし
岩手県	3	一関市、奥州市、平泉町 (3市町村)		
宮城県	9	白石市、角田市、栗原市、七ヶ宿町、大河原町、丸森町、山元町、亘理町 (8市町村)		石巻市
福島県	41	福島市※、須賀川市※、相馬市※、二本松市※、伊達市※、桑折町※、大玉村※、鏡石町※、天栄村、会津坂下町、湯川村※、会津美里町、西郷村※、泉崎村※、中島村※、矢吹町※、棚倉町※、鮫川村※、玉川村※、平田村※、浅川町※、古殿町※、小野町※、広野町※、新地町※、田村市※、川俣町※、川内村※ (28市町村) 福島県内36市町村で除染実施計画又は緊急実施方針に基づく計画を策定済み	郡山市※、いわき市※、白河市※、本宮市※、国見町※、石川町※、三春町※、南相馬市※ (8市町村)	三島町、昭和村、矢祭町、塙町、柳津町
茨城県	20	日立市、土浦市、龍ヶ崎市、常総市、常陸太田市、高萩市、北茨城市、取手市、牛久市、つくば市、ひたちなか市、鹿嶋市、守谷市、稲敷市、つくばみらい市、東海村、美浦村、阿見町、利根町 (19市町村)		鉾田市
栃木県	8	佐野市、鹿沼市、日光市、大田原市、矢板市、那須塩原市、塩谷町、那須町 (8市町村)		
群馬県	12	桐生市、沼田市、渋川市、みどり市、下仁田町、中之条町、高山村、東吾妻町、川場村 (9市町村)	安中市	片品村、みなかみ町
埼玉県	2	三郷市、吉川市 (2市町村)		
千葉県	9	松戸市、野田市、佐倉市、柏市、流山市、我孫子市、鎌ヶ谷市、印西市、白井市 (9市町村)		
計	104	86	9	9

## 除染における主要な課題

- 生活圏における除染のスピードアップ
  - 必要な人材や人員の確保
  - 仮置き場等の確保
  - 中間貯蔵施設の整備(政府提案)
- 農地の除染と再生
- 民家に近接している範囲の奥の森林除染

15

## 除染における主要な課題

- 除染技術とモニタリング技術の開発と現場への適用
- 放射線のリスクに関する情報や知見の交流
- 除染とインフラ等の復興との協調

16

## 福島県と環境省で運営する除染情報プラザ

### 機能

- 1) プラザ内展示やホームページを通じて除染と放射線の基礎知識や国・市町村の除染計画とその進捗状況等の情報の提供
- 2) 市町村、町内会等への除染や放射線の知識を持つ専門家の派遣
- 3) プラザ内外で除染や放射線の講座開催
- 4) 除染についてのプラザ外での移動展示

開場 毎週火曜から日曜日の  
10:00 - 17:00

(月曜日 休み)

場所 福島県福島市栄町1-31  
福島駅東口から徒歩5分

電話 024-529-5668

ホームページ

<http://josen-plaza.env.go.jp/>



プラザの展示写真



一般向けの講座



霧箱による放射線の観察



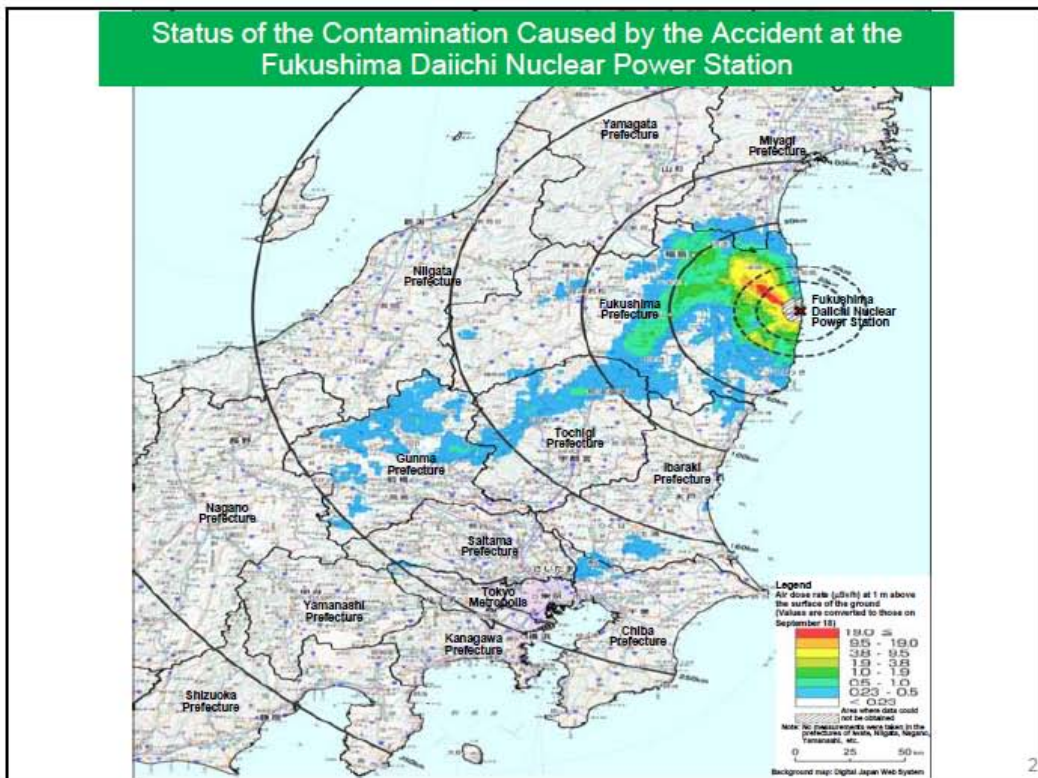
**Restoration of Fukushima**

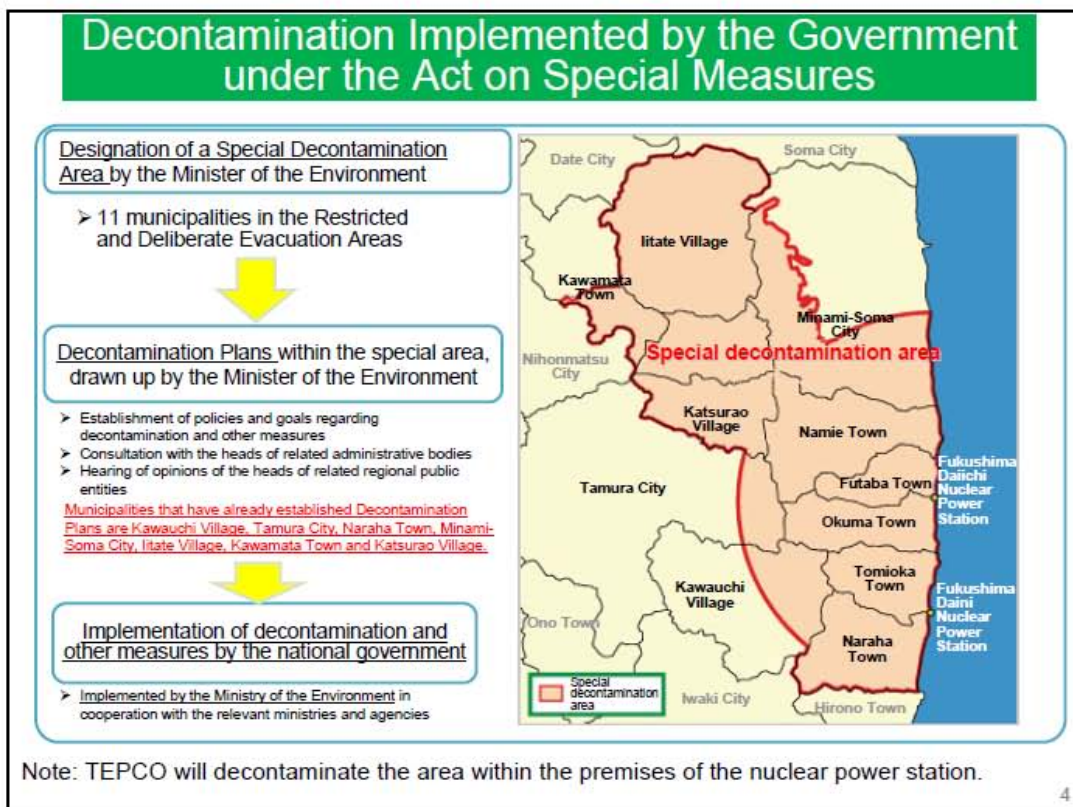
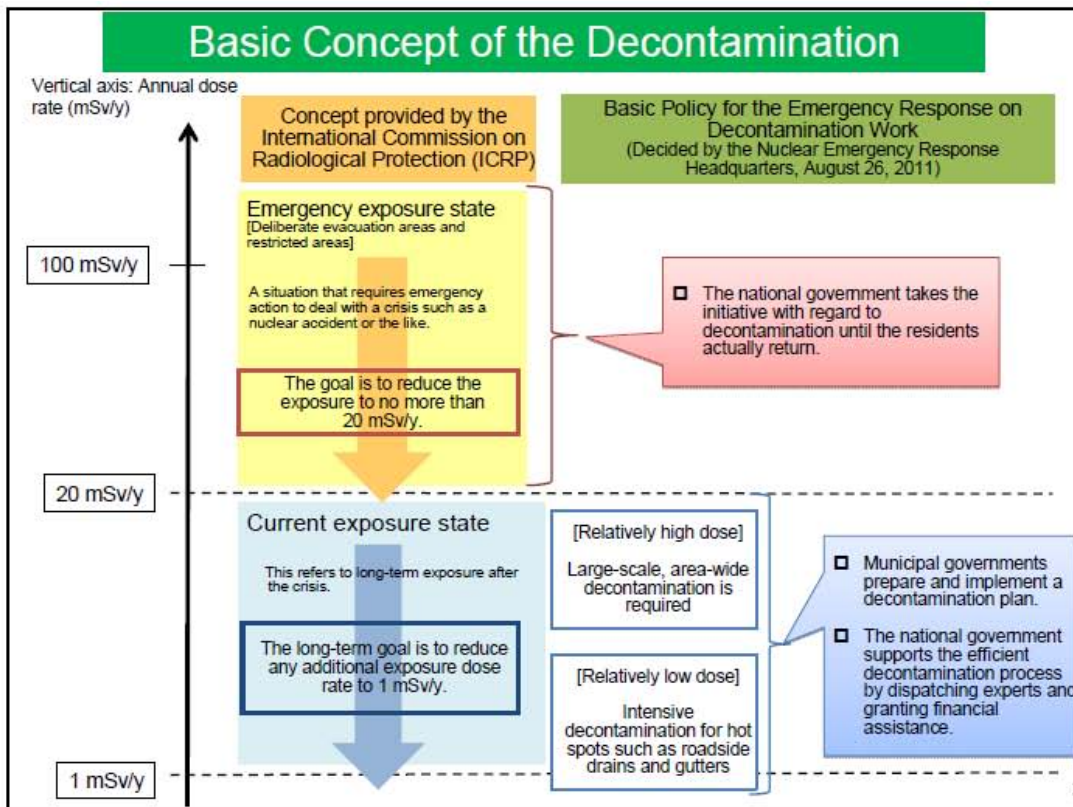
# Progress of Decontamination Work in Fukushima Prefecture

November 3, 2012

Fukushima Office for Environmental Restoration  
Ministry of the Environment

ICRP Seminar at Corasse Fukushima





Note: TEPCO will decontaminate the area within the premises of the nuclear power station.

## Decontamination Work Implemented by Municipalities

- In light of the Basic Policy for the Emergency Response on Decontamination Work, 33 municipal governments in Fukushima (out of the Planned Evacuation Zones and the Restricted Zones) have drawn up a decontamination plan and have already started implementing it.
- Full-scale decontamination is implemented by formulating decontamination plans in accordance with the Act on Special Measures concerning the Handling of Radioactive Pollution. The above 33 municipal governments have successively switched to this act-based plan for continuous decontamination.
- The national government has prepared mechanisms to support their decontamination work, such as financial measures (funds and subsidies) and the dispatch of experts.

Activities under the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness

Basic Policy for the Emergency Response on Decontamination Work + Municipal Decontamination Guidelines

Decided by the Nuclear Emergency Response Headquarters, August 26, 2011

Planning by the municipalities

Start of decontamination by the municipalities

Act on Special Measures concerning the Handling of Radioactive Pollution

Promulgation and partial enforcement: August 30, 2011  
Full enforcement: January 1, 2012

Designation of Intensive Contamination Survey Areas

Decontamination planning by the municipalities

Full-scale decontamination by the municipalities

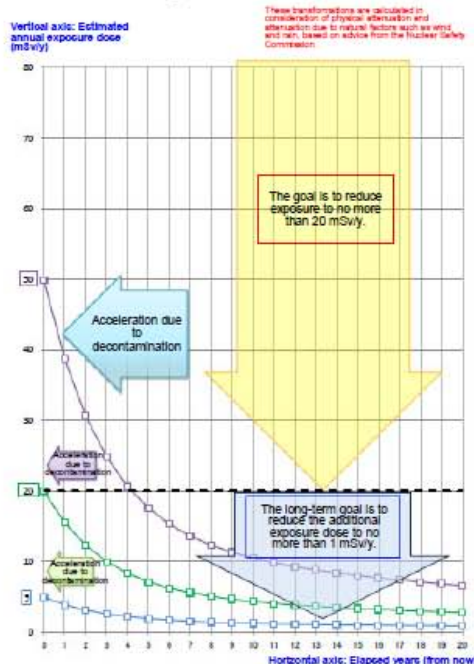
Successive shift

5

## Decontamination and Radiation Reduction

Changes in the estimated annual exposure dose rate

Document 2-3-2



- The level of radiation will decrease by half after three years of emission, and decrease to about 10 percent after ten years, taking into consideration the emission rate of Cesium-134 and Cesium-137, the strength of the dose, the physical attenuation (half-life), and natural attenuation due to various factors such as penetration and dispersion.
- Subsequently, the effects of Cesium-137 (whose half-life is 30 years) will remain predominant, resulting in a reduced rate of radioactive decay.
- Decontamination can accelerate the radiation reduction.

6

## Formulation of the Decontamination Guidelines by the Ministry of the Environment



- Technical guidelines for carrying out decontamination
- Developed to complement the Ordinance of the Special Act.
- Used as reference when ordering decontamination projects and the like

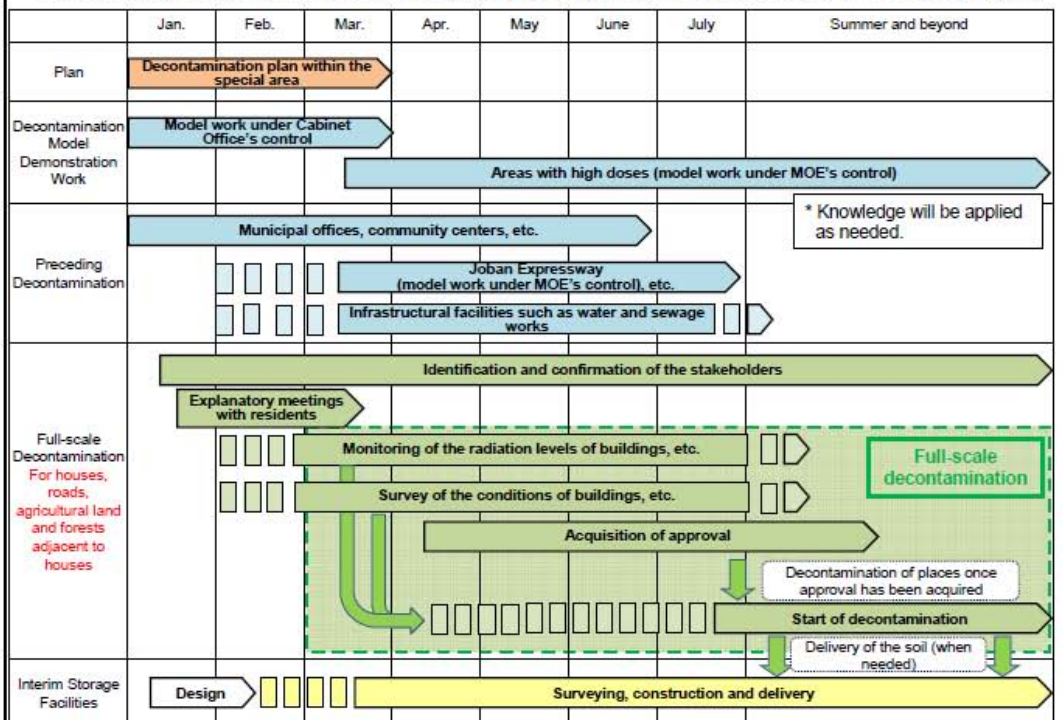
### Contents

1. Guidelines on the methods of investigating and measuring the status of environmental pollution in intensive survey areas
2. Guidelines pertaining to decontamination and other measures
3. Guidelines pertaining to the collection and transfer of the removed soil
4. Guidelines pertaining to the storage of the removed soil

- The details are prescribed under “Common Specifications for Decontamination Work” regarding such work in special decontamination areas, and “Grant-in-Aid Guidelines” regarding decontamination in intensive contamination survey areas.

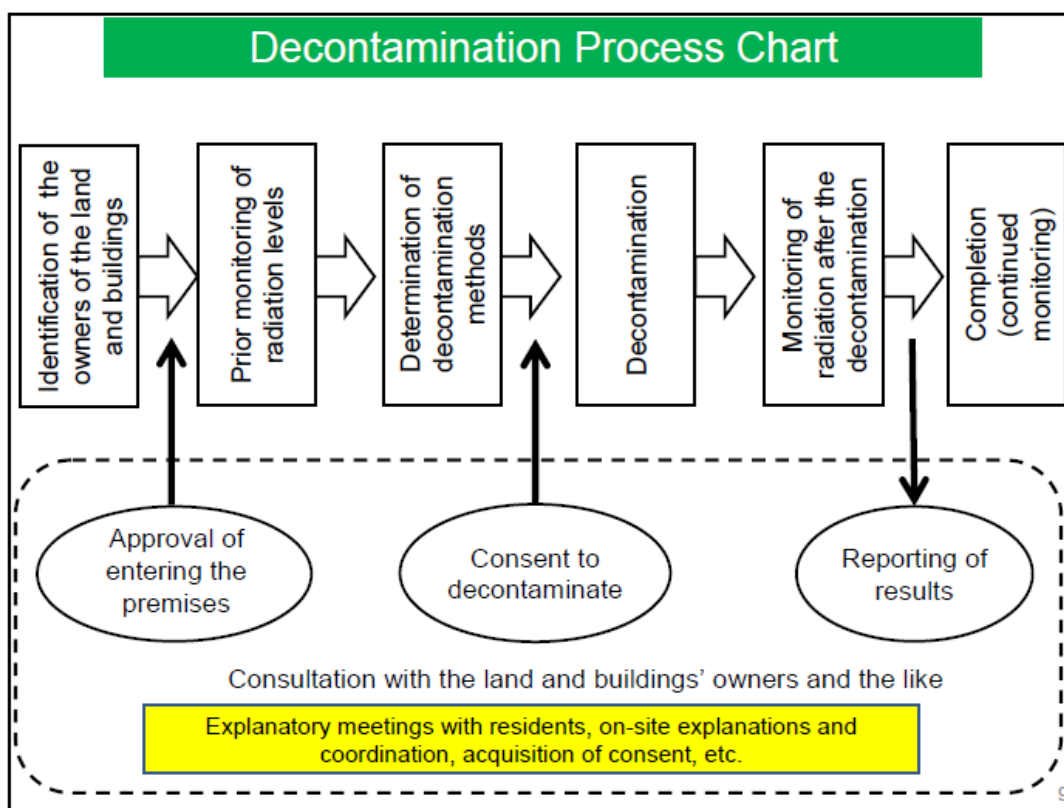
7

## Decontamination Roadmap for Special Decontamination Areas (as of January 2012)



\* Each municipality establishes procedures for specific implementation of decontamination.

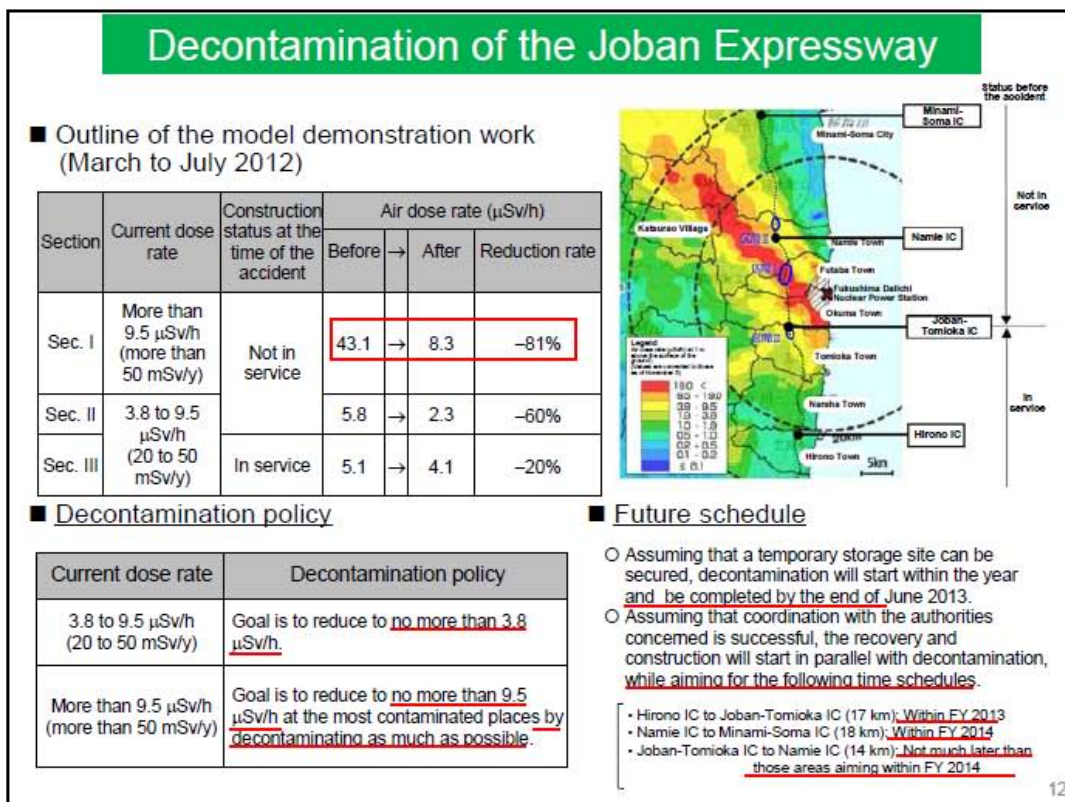
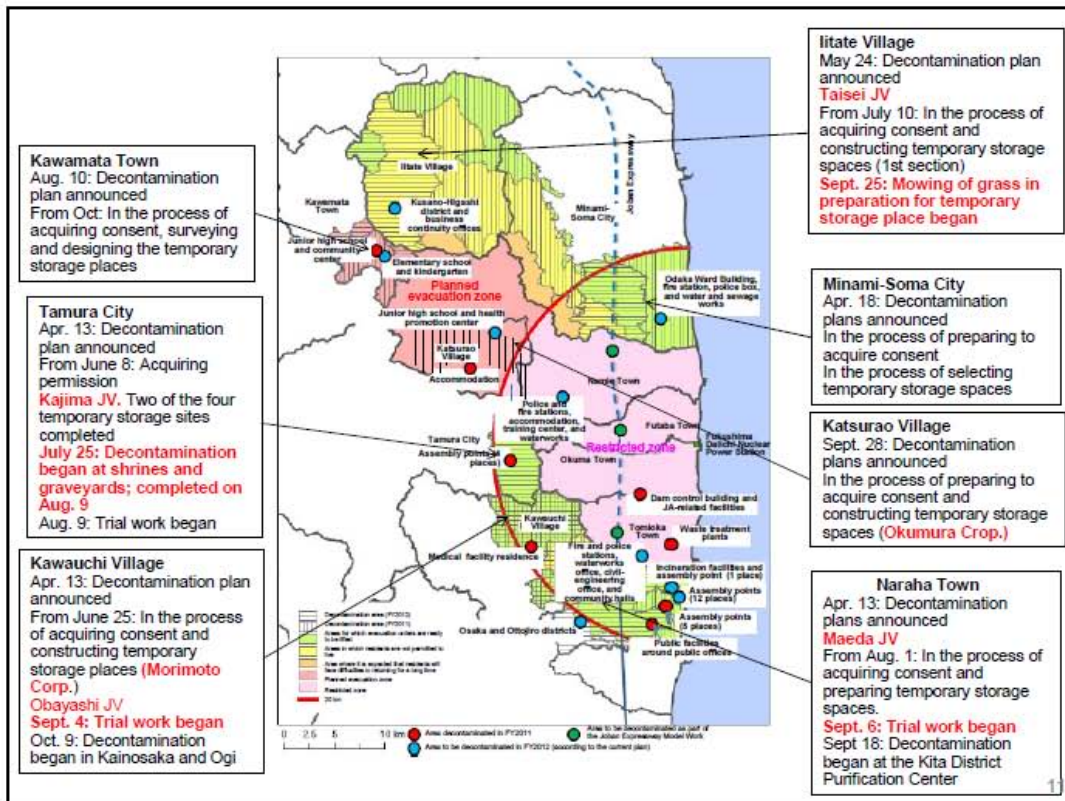
8



## Progress of the Decontamination Work by the Government

	Priority decontamination (key area)	Full-scale decontamination (area-wide work)				Key problems
		Preparation (identification of the right holders, etc)	Formulation of decontamination plans	Decontamination work	Local coordination and construction of temporary storage place	
Tamura City	✓	✓	✓ (Apr. 13) Estimated area: Approx. 490 ha	✓ (From July 25) Target area in FY2012: Approx. 490 ha	✓ (Secured)	• Prompt response to individual requests
Naraha Town	✓	✓	✓ (Apr. 13) Estimated area: Approx. 2,360 ha	✓ (From Sept. 6) Target area in FY2012: Approx. 1,420 ha	✓ (Secured)	
Kawauchi Village	✓	✓	✓ (Apr. 13) Estimated area: Approx. 420 ha	✓ (From Sept. 4) Target area in FY2012: Approx. 258 ha	✓ (Secured)	
Iitate Village	✓	✓	✓ (May 24) Estimated area: Approx. 5,870 ha	✓ (From Sept. 25) Target area in FY2012: Approx. 352 ha	✓ (Partially secured)	• Elimination of anxiety regarding the activities and effects of decontamination • Public understanding in relation to the temporary storage spaces
Kawamata Town	✓	✓	✓ (Aug. 10) Estimated area: Approx. 1,620 ha	In preparation	✓ (Secured)	
Katsurao Village	✓	✓	✓ (Sept. 28) Estimated area: Approx. 1,670 ha		✓ (Secured)	• Decontamination and area reviews in line with reconstruction plans
Minami-Soma City	✓	✓	✓ (Apr. 18) Estimated area: Approx. 6,090 ha		Under discussion	
Namie Town	✓	✓	Under discussion		Under discussion	
Okuma Town	✓	✓	Under discussion		Under discussion	
Tomioka Town	✓	✓	Under discussion		Under discussion	
Futaba Town						

\* Implementation of decontamination work requires formulation of decontamination plans for specific areas and securing of temporary storage space.



## Decontamination by Municipalities Based on the Act on Special Measures concerning the Handling of Radioactive Pollution

### (3) Intensive contamination survey area (not under direct control)

#### Designation of an intensive contamination survey area by the Minister of the Environment

- Areas where the dose rate is at least 0.23  $\mu$ Sv/h (except for special decontamination areas).
- 104 municipalities in 8 prefectures (**Iwate, Miyagi, Fukushima, Ibaraki, Tochigi, Gunma, Saitama, and Chiba**).
- Of these, 80 municipal governments have drawn up statutory plans (as of September 6).

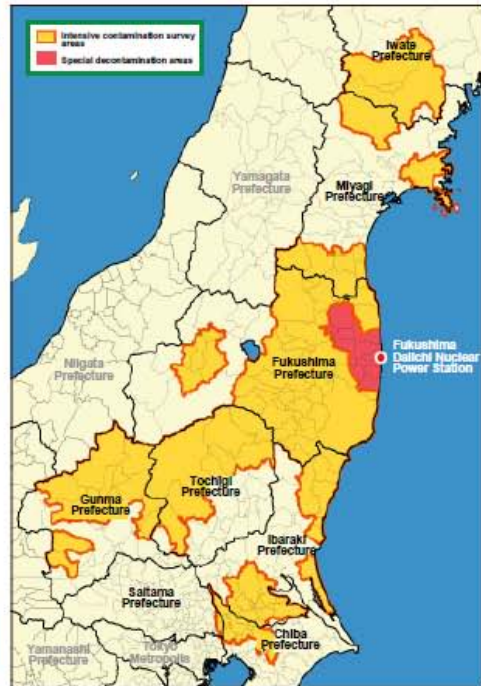
#### Surveys and measurement of the contamination status by the heads of the municipalities, etc.

#### Formulation of decontamination plans by the heads of the municipalities, etc.

- Organizations responsible for taking measures

  - Land under national control: National government
  - Land under prefectural control: Prefectural governor
  - Land under municipal control: Head of the municipality
  - Land under independent control: Independent administrative agency
  - Other land: Head of the municipality

#### Implementation of decontamination and other measures by the heads of the municipalities, in accordance with their decontamination plans



## Progress of the Decontamination in the Areas out of the Special Decontamination Areas

Consultations on decontamination plans have been concluded in **86 municipalities** (as of October 1, 2012). (**94 municipalities** in total including those that have drawn up a plan based on the Basic Policy for Emergency Response on Decontamination Work)

Name of Prefecture	Number of Municipalities	Municipalities designated as an intensive contamination survey area		
		An asterisk (*) indicates a municipality that has drawn up a decontamination plan based on the Basic Policy.		
		Municipalities that have completed consultations	Municipalities that are still involved in consultation	Municipalities with no plan
Iwate	3	Ihinozaki City, Oshu City, and Hiraizumi Town (3 municipalities)		
Miyagi	9	Shiroishi City, Kakuda City, Kurihara City, Shichikashuku Town, Ogawara Town, Marumori Town, Yamamoto Town, and Watari Town (8 municipalities)		Ishinomaki City
Fukushima	41	Fukushima City*, Sukagawa City*, Soma City*, Nihonmatsu City*, Date City*, Kori Town*, Otama Village*, Kagamiishi Town*, Tenei Village, Aizu-Bange Town, Yugawa Village*, Aizu-Misato Town, Nishigo Village*, Izumizaki Village*, Nakajima Village*, Yabuki Town*, Tanagura Town*, Samegawa Village*, Tamakawa Village*, Hirata Village*, Asakawa Town*, Furudono Town*, Ono Town*, Hirono Town*, Shinchi Town*, Tamura City*, Kawamata Town*, and Kawachi Village* (28 municipalities) Fukushima has 36 municipalities that have completed a decontamination plan or one based on the Basic Policy.	Koriyama City*, Iwaki City*, Shirakawa City*, Motomiya City*, Kunimi Town*, Ishikawa Town*, Miharu Town*, and Minami-Soma City* (8 municipalities)	Mishima Town, Showa Village, Yamatsuri Town, Hanawa Town, and Yanaizu Town
Ibaraki	20	Hitachi City, Tsuchiura City, Ryugasaki City, Joso City, Hitachi-Ota City, Takahagi City, Kita-Ibaraki City, Tondel City, Ushiku City, Tsukuba City, Hitachi-Naka City, Kashima City, Moriya City, Inashiki City, Tsukuba-Mirai City, Tokai Village, Miho Village, Ami Town, and Tone Town (19 municipalities)		Hokota City
Tochigi	8	Sano City, Kanuma City, Nikko City, Otawara City, Yaita City, Nasu-Shiobara City, Shioya Town, and Nasu Town (8 municipalities)		
Gunma	12	Kiryu City, Numata City, Shibukawa City, Midori City, Shimonita Town, Nakanojo Town, Takayama Village, Higashi-Agatsuma Town, and Kawaba Village (9 municipalities)	Annaka City	Katashina Village and Minakami Town
Saitama	2	Misato City and Yoshikawa City (2 municipalities)		
Chiba	9	Matsudo City, Noda City, Sakura City, Kashiwa City, Nagareyama City, Abiko City, Kamagaya City, Inzai City, and Shiroy City (9 municipalities)		
<b>Total</b>	<b>104</b>	<b>86</b>	<b>9</b>	<b>9</b>

## Major Challenges in Decontamination Work

- Speeding-up of decontamination work for living environment
  - Human resources
  - Temporary storage space
  - Interim Storage Facility (Government Proposal)
- Decontamination and rehabilitation of agricultural land
- Decontamination of forest beyond the areas adjacent to houses

15

## Major Challenges in Decontamination Work

- Decontamination and monitoring technology development and their application
- Communication of information and knowledge on radiation risk
- Collaboration of decontamination work and infrastructure recovery

16



## Decontamination Information Plaza operated by Fukushima Pref. and MOE

### FUNCTIONS

- 1) To provide decontamination information such as fundamental knowledge, project plans- and-progress and volunteers' decontamination work etc. with exhibition and the website of the plaza.
- 2) To dispatch decontamination experts to local communities and to consult decontamination work.
- 3) To hold lecture courses in-and-outside the plaza.
- 4) To make outside exhibition at local community sites.

### OPEN

10:00 – 17:00 on Tuesday to Sunday (closed on Monday)

### ACCESS

Address : 1-31 Sakaemachi,  
Fukushima City,  
Fukushima Pref.  
(5 min. on foot from the  
Fukushima Station)

Tel. : 024-529-5668

Website : <http://josen-plaza.env.go.jp/>



Exhibition at PLAZA



Seminar to public



Radiation observation